

# Municipalité de Chelsea

100, chemin Old Chelsea, Chelsea, QC J9B 1C1 Tél.: 819 827-1124 Téléc.: 819 827-2672

www.chelsea.ca

Réf. 114-212

# **COMITÉ CONSULTATIF SUR** L'ENVIRONNEMENT, LA **DURABILITÉ ET LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES** (CCEDCC)

# **ENVIRONMENT, SUSTAINABILITY** AND CLIMATE CHANGE ADVISORY **COMMITTEE (ESCCAC)**

Minutes of the April 22, 2024 meeting

Procès-verbal de la réunion du 22 avril 2024

Constatant qu'il y a quorum, Mme Rita Jain, présidente du comité, déclare la présente séance du Comité consultatif de l'environnement, la durabilité et les changements climatiques (CCEDCC) ouvert à 19h07

Having noticed there is quorum, Ms. Rita Jain, presiding over this meeting, declares this sitting of the Environment, Sustainability and Climate Change Advisory Committee (ESCCAC) open at 7:07 pm.

[Mme Susan Young quitte la rencontre temporairement à 19h10.]

[Ms. Susan Young temporary leaves the meeting at 7h10.]

**PRÉSENTS PRESENT** 

Conseillers / Councillors : Rita Jain (Présidente/President), Dominic Labrie

Membres / members : Jean-Denis Fréchette, Charles-Antoine Bachand, Nicole Lulham, Pierre Bilodeau, Susan Young, Helen

Patterson, Cassandra Johnson

Employés municipaux / municipal employees : Mélanie Lacroix

**REGRETS ABSENTS** 

n/a

#### LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR 1.0

# IL EST PROPOSÉ par M. Pierre Bilodeau appuyé par Mme Nicole Lulham et résolu que l'ordre du jour proposé soit par la présente adopté.

#### READING AND ADOPTION OF THE AGENDA 1.0

IT IS PROPOSED by Mr. Pierre Bilodeau, seconded by Ms. Nicole Lulham, and resolved that the agenda be and is hereby adopted.

**ADOPTÉ ADOPTED** 

Mme Jain présente les nouveaux membres et propose un tour de table. Les membres se présentent à tour de rôle.

Ms. Jain introduces the new members and suggests a round table. Members introduce themselves in turn.

[Mme Susan Young se joint à la rencontre de nouveau à 19h20.]

[Ms. Susan Young joins the meeting at 7h20.]

# LECTURE ET ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 12 **FÉVRIER 2024**

## IL EST PROPOSÉ par M. Jean-Denis Fréchette appuyé par M. Charles-Antoine Bachand et résolu que le procès-verbal du 12 février 2024 soit par la présente adopté avec les modifications suivantes:

### APPROVAL AND SIGNING OF THE RECORDS OF THE 2.0 MINUTES OF THE FEBRUARY 12, 2024 MEETING

IT IS PROPOSED by Mr. Jean-Denis Fréchette, seconded by Mr. Charles-Antoine Bachand, and resolved that the records of the minutes of the February 12, 2024 meeting is adopted with the following modifications:

Service de l'environnement Environment department

- Que soit spécifié que la première analyse des projets soumis pour financement au Fonds vert fut effectuée par rang et, ensuite, par score.
- Que soient ajoutés les critères d'analyse élaborés par les
- Que soit précisé que les membres recommandent une analyse par score et un exercice d'évaluation pour les analyses de projets futurs.
- Specify that the first analysis was done by rank and then by score.
- Addition of analysis criteria developed by members.
- Addition that members recommend a score-based analysis and an assessment exercise for future projects analyses.

**ADOPTÉ** 

### 3.0 AFFAIRES DÉCOULANT DU PROCÈS-VERBAL DU **12 FÉVRIER 2024**

Mme Jain fait un retour sur les projets du Fonds vert. Celle-ci énumère les projets choisis et indique les modifications demandées par le conseil.

## **ADOPTED**

### **BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES OF** 3.0 **FEBRUARY 12, 2024**

Ms. Jain reports on the Fonds vert projects. She lists the selected projects and indicates the modifications requested by the Council.

#### 4.0 INFORMATION DÉCOULANT DU CONSEIL

#### 4.1 Séance ordinaire du 12 mars 2024

Mme Jain fait un retour sur :

- le contrat de mise à jour de l'étude écologique pour le sentier des Hautes Plaines;
- l'engagement de la Municipalité à réaliser un Plan de gestion des actifs en eau:
- l'obtention de la certification Vélo Sympathique; et
- Un changement de zonage de récréatif à conservation pour des terrains appartenant à ACRE. Les propriétés pourront être ajoutées dans notre Plan de conservation de 30% des territoires d'ici 2030.

#### 4.2 Séance ordinaire du 2 avril 2024

Mme Jain indique que la résolution de démission de M. Guglielmo Tita et de remerciements pour ses contributions au comité ainsi que celle entérinant la nomination des nouveaux membres du CCEDCC ont été adoptées à la séance. Le conseil s'est également prononcé sur le choix des projets du Fonds vert.

#### 4.0 FEEDBACK ARISING FROM COUNCIL

4.1 March 12, 2024, Ordinary sitting of Council

Ms. Jain returns on:

- the contract to update the Hautes-Plaines trail ecological
- The Municipality's commitment to realize a water asset management plan:
- Obtaining the Vélo Sympathique certification;
- The zoning change of the lands owned by ACRE from recreational to conservation. These properties will now be included in our Conservation Plan for 30% conservation of the territory by 2030.
- 4.2 April 2, 2024, Ordinary sitting of Council

Ms. Jain reported that both the resolution accepting the resignation of Mr. Guglielmo Tita and thanking him for his contributions to the committee, and that ratifying the appointment of the new ESCAC members, were adopted at the meeting. The Council also selected the Fonds vert projects.

#### 5.0 RENOUVELLEMENT DU PLAN D'ACTION EN DÉVELOPPEMENT DURABLE

Mme Lacroix explique l'avancement du renouvellement du plan d'action en développement durable (PADD) aux membres du CCEDCC. Celle-ci indique que la consultation publique sera lancée le 30 avril 2024. La Municipalité souhaite cerner les priorités de la communauté en matière de développement durable afin de trier les propositions et faire un choix méticuleux et réaliste à moyen terme à inclure dans le plan final. Les membres ont révisé les actions qui seront présentées lors de la consultation publique et apportent des commentaires.

Les membres sont d'avis que le langage de certaines actions est trop vague et n'incite pas à l'action. Il serait donc préférable d'utiliser des mots d'action. Les membres proposent également des actions liées à l'implantation de mesures d'écofiscalité, la réduction de l'utilisation du gaz naturel dans les nouvelles

#### 5.0 RENEWAL OF THE SUSTAINABLE DEVELOPMENT **ACTION PLAN**

Ms. Lacroix explains the progress of the Sustainable Development Action Plan (SDAP) renewal to ESCAC members. She indicates that the public consultation will start on April 30. 2024. The Municipality wishes to identify the community's priorities in terms of sustainable development in order to sort through the proposals and make a meticulous, realistic mediumterm choice for inclusions in the final plan. The members reviewed the actions to be presented at the public consultation and are providing comments.

The members agree that the language used in certain actions is too vague and doesn't encourage action. It would then be better to use action words. Members also suggest actions related to the implementation of eco-tax measures, the elimination of natural gas heating in new homes as per new city of Gatineau by-law.

maisons tel que le nouveau règlement de la ville de Gatineau, le tourisme écologique et durable, la piétonnisation et la connectivité des quartiers, aux mesures de réductions des gaz à effet de serre produits par les voitures ainsi qu'aux services de covoiturages.

tourism that is eco friendly and sustainable, walkability and neighborhood connectivity, measures to reduce greenhouse gas produced by cars, and car-pooling services.

M. Labrie propose des actions liées aux saines habitudes de vie et l'accès aux services de la santé. Mme Jain ajoute des propositions de sécurité alimentaire, de la diversification des types de logement permis ainsi que les unités permises pour la location.

Mr. Labrie suggests actions related to healthy lifestyle habits and health services access. Ms. Jain adds proposals for food security, diversification of housing types and units permitted for rental.

Les membres élus demandent que la consultation publique soit révisée par le comité de travail du conseil préalablement au lancement de la consultation. Mme Lacroix fera une vérification auprès de la Direction générale.

Elected members request that the public consultation be reviewed by the council's working committee prior to launching the consultation. Ms. Lacroix will check with the Administration.

Les membres suggèrent que le PADD final comprenne des indicateurs mesurables, et/ou montre comment chaque action permet d'atteindre les objectifs des indicateurs existants, et suggèrent des ressources à considérer. Ils indiquent qu'il serait également intéressant de faire le point sur les actions réalisées du PADD 2018-2021 et les liens avec les plans et politiques de la Municipalité.

Members recommend that the final SDAP includes measurable indicators, and-or show how each action supports reaching targets for existing indicators and suggest resources for consideration. They indicate that it would also be interesting to take the pulse of the actions carried out in the SDAP 2018-2021 and the links with the Municipality's plans and policies.

Une question a été soulevée quant au modèle ou aux normes que nous appliquons en tant que Municipalité. Mme Lacroix confirme que la Municipalité est membre des Partenaires dans la protection du climat (PPC). Ce programme est géré et exécuté par la Fédération canadiennes des municipalités (FCM) et ICLEI—Les Gouvernements locaux pour le développement durable (ICLEI Canada).

A question was raised as to the model or standards we apply as a Municipality. Ms. Lacroix confirmed that the Municipality is a member of Partners for Climate Protection (PCP). This program is managed and delivered by the Federation of Canadian Municipalities (FCM) and ICLEI-Local Governments for Sustainability (ICLEI Canada).

Mme Lacroix prend en note les propositions des membres du CCEDCC et fera le suivi administratif avant le lancement de la consultation publique.

Ms. Lacroix takes note the propositions made by the ESCAC members and will follow up on them before launching the public consultation.

Les membres remercient Mme Lacroix pour son travail dans ce dossier et soulignent sa capacité à recevoir les suggestions.

The members thanked Ms. Lacroix for her work on this file and underlined her ability to receive suggestions.

## 6.0 DIVERS

### 6.0 OTHER

Les membres du CCEDCC soulignent que la rencontre a lieu le Jour de la terre!

ESCAC members point out that the meeting takes place on Earth Day!

La Municipalité a souligné la volonté de favoriser des partenariats communautaires de par son Plan stratégique 2040. Ainsi, les membres suggèrent d'inviter le nouveau groupe communautaire, CommuniTerre Chelsea, à présenter leurs objectifs, en vue d'une collaboration possible pour atteindre avec les initiatives de développement durable.

The Municipality's 2040 Strategic Plan highlights its commitment to foster community partnerships. Thus, members suggest inviting the new community group, CommuniTerre Chelsea, to present their objectives, with a potential collaboration in mind to achieve with sustainable development initiatives.

### 7.0 PROCHAINE RENCONTRE

### 7.0 NEXT MEETING

La prochaine rencontre du comité est prévue pour le 13 mai 2024. Mme Lacroix propose que la rencontre soit déplacée au 21 mai 2024. Les membres sont d'accord et en prennent note.

The next meeting of the Committee is planned for the 13th of May. Ms. Lacroix suggests that the meeting be moved to May 21st, 2024. Members agree and take note.

9.0	LEVÉE DE LA RÉUNION	9.0	ADJOURNMENT
	ROPOSÉ par M. Charles-Antoine Bachand, appuyé par ole Lulham et résolu que cette réunion soit levée à		DPOSED by Mr. Charles-Antoine Bachand, seconded by e Lulham and resolved that this meeting be adjourned at
ADOPTÉ	E	ADOPTE	D
PROCÈS-VERBAL PRÉPARÉ PAR MINUTES P			MINUTES PREPARED BY
M. Laerois			
Mélanie Lacroix			
PROCÈS-VERBAL APPROUVÉ PAR COURRIEL PAR		MINUTES APPROVED BY	
	P. Coto		21 mai 2024
	Rita Jain		Date